gniig gv‡m wkqv m¤c`v‡qi gvZg welqK we`qvZ
(ce : 2)

(evsjv)

بدعة الحزن في شهر محرم عند الرافضة

[اللغة البنغالية]

gj : Avãjvn web Avãj Awhh Avng` AvZ-ZqvBwRix

تأليف : عبد الله التويجري

Abev`K : Avej Kvjvg AvRv` / mvbvDjvn bwRi

ترجمة : أبو الكلام أزاد / ثناء الله نذير

m¤úv`bv : bgvb web Avej evkvi

مراجعة : نعمان بن أبو البشر

Bmjvg cPvi e¨‡iv, ivejqvn, wiqv`

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة الرياض

1429- 2008



Avïivi w`b bwmweq¨vn m¤ú`v‡qi D™¢weZ we`AvZmgn

GZ¶Y Avgiv Avï ivi w`‡b wkqv-iv‡dwh‡`i gvZg-gwmqv BZ¨vw` wb‡q Av‡jvPbv Kijvg| G Aa¨v‡q wkqv we‡ivax KZK †Mvov cš’x‡`i KwZ-Kjvc wb‡q Av‡jvPbv Kie| hviv wkqv-iv‡dwh‡`i weciix‡Z Avï ivi w`b Drm‡ei †NvlYv K‡i| Giv ûmvBb Ges imj mv. Gi cwiev‡ii e¨vcv‡i mgv‡jvPbvq wm×n¯— | G‡`i me †P‡q eo gLZv n‡jv, Giv ev-†Zj‡K ewZj, wg_¨v‡K wg_¨v, Lvivc‡K Lvivc Avi GK †e`AvZ‡K Ab¨ †e`Av‡Zi gva¨‡g cwZnZ Kivi †Póv K‡i| Zviv Avb›`, we‡bv`‡bi Rb¨ Avï ivi w`b n‡iK iKg mvR-m¾v I wewfb Abôv‡bi Av‡qvRb K‡i| †hgb, †Pv‡L migv jvMv‡bv, `wo‡Z †LRve †`qv, cwiev‡ii Rb¨ fv‡jv Lvevi -`vevimn ¯vfweK

wbq‡gi e¨wZµg wKQi e¨e¯v Kiv| hv mvaviYZ: C`, Avb›` Abôv‡bi mgq Kiv nq| Zviv gjZ: Avïiv‡K C‡` cwiYZ K‡i‡Q|

Gi mPbv imj mv. Gi h‡MB n‡qwQj| hvi mÎcvZ Ave mvC` L`wi iv Gi eYbv g‡Z Ggb wQj: Avjx iv. imj mv. Gi wbKU mvgvb¨ ¯Y cwVvb| imj mv. †m¸‡jv Pvi Rb e¨w³i gv‡S eÈb K‡i †`b| A_vr 1. AvKiv Be‡b nv‡em Avj-nvbRvjx, Avj-gRv‡kqx, 2. DqvBbvn Be‡b e`i Avj-dvRvix, 3. Rv‡q` AvZZvqx, 4. AvjKvgv Be‡b Avjvmvn Avj-Av‡gix| hvi †cwi¶‡Z KivBk Ges AvbmviMY Amš‘ó nj| Zviv ejj, bR‡`i †bÎx chv‡qi †jvK‡`i †`q, Avi Avgv‡`i wegL K‡i! imj ej‡jb, Awg Zv‡`i gb-Rq Kivi †Póv Kwi gvÎ| B‡Zvg‡a¨ †PvL Lv‡`, fiv Mvj, DP jjv‡Ui GK e¨w³ AMmi n‡q ejj, gnv¤§`! Avjvn‡K fq Ki (imj ej‡jb, Awg hw` Avjvni wei“×vPiY Kwi, Z‡e Avjvni AvbMZ¨ Ki‡e †K? Avjvn Avgv‡K `wbqvi wek¯— Rv‡bb, Avi †Zvgiv Avgv‡K wek¯— g‡b K‡iv bv) GKRb mvnwe ZvzK nZ¨v Kivi AbgwZ cv_bv Kij - Avgvi aviYvq Lv‡j` Be‡b Iwj` - wZwb Zv‡K weiZ ivL‡jb| hLb †m c¯vb Kij, imj mv. ej‡jb, Gi es‡k/cðv‡Z GKwU m¤ú`vq i‡q‡Q, hviv KiAvb co‡e wKš‘ Zv‡`i Mjvi bxP chš— AwZµg Ki‡e bv| GKwU Zxi ¯xq j¶¨ †f` K‡i †h i¦c †ei n‡q hvq, ZvivI †m i¦c Øxb †_‡K †ei n‡q hv‡e| Zviv gmjgvb‡`i nZ¨v Ki‡e, gwZcRK‡`i †Q‡o †`‡e| Awg Zv‡`i †c‡j Av` m¤ú`v‡qi b¨vq nZ¨v Kie|

gmwj‡gi GKwU eYbvq Av‡Q, imj mv. wKQ eÈb Ki‡Z wQ‡jb, Avgiv Zvi wbK‡UB wQjvg| GgZve¯vq eb Zwg‡gi LlqvBmviv bvgK GK e¨w³ Zvi wbKU G‡m ejj, Avjvni imj; Bbmvd Ki“b! (imj mv. ej‡jb, wbcvZ hvI Zwg, Awg hw` Bbmvd bv Kwi Z‡e Avi †K Ki‡e Bbmvd? Awg Bbmvd bv Ki‡j, Zwg aŸsm I wbwðZ ¶wZM¯— n‡Z ) Igi iv. ej‡jb, Avjvni imj, Zv‡K nZ¨vi AbgwZ w`b| imj mv. ej‡jb, (†Q‡o `vI Zv‡K, Zvi Ggb wKQ mw_-m½x i‡q‡Q, hv‡`i bvgv‡Ri mv‡_ †Zvgv‡`i bvgvR, hv‡`i †ivRvi mv‡_ †Zvgv‡`i †ivRv Z”Q g‡b Ki‡e| Zviv KiAvb wZjvIqvZ Ki‡e, A_P Zv‡`i KÉbwj AwZµg Ki‡e bv| Zxi j¶¨ †f` K‡i †hgb †ei n‡q hvq, ZvivI Bmjvg †_‡K †m i¦c †ei n‡q hv‡e| AMfvM †`Lv n‡e, wcó †`k †`Lv n‡e, †gi“`Ê †`Lv n‡e Ges m¤§L cv‡b ZvKv‡bv n‡e, †Kv_vI we›` gvÎ wPý cvIqv hv‡e bv, bwo-fwo Avi i³ G fv‡eB †f` K‡i hv‡e| Zv‡`i AvjvgZ nj, G‡`i wfZi GK e¨w³ Kv‡jv, hvi GK nvZ bvixi ¯‡bi b¨vq| A_ev †Mv‡¯i UKivi b¨vq `idi Ki‡e| gvb‡li Ac¯Z Avi Ab¨gb¯¦Zvi g‡a¨B Zviv †ei n‡e|

Ave mvB` iv. e‡jb : Awg mv¶¨ w`w”Q †h, ivmj mv. †_‡K GwU ï‡bwQ, Avi Avjx Be‡b Ave Zv‡je iv. Zv‡`i wei“‡× h× K‡i‡Qb, Awg I Zvi mv‡_ Dcw¯Z wQjvg| wZwb †m e¨w³‡K Dcw¯Z Kivi Av‡`k Ki‡j Zv‡K a‡i Avbv n‡jv| Awg †jvKwU‡K ivmj mvjjû AvjvBwn Iqv mvj‡gi eYbv Abhvqx †c‡jvg|

kvqLj Bmjvg Be‡b ZvB-wgqv ivn. e‡jb : Kdv bMix‡Z wkqv‡`i GKwU †Mvôx wQj, hviv ûmvBb iv. Gi c‡¶i †jvK wQj| Zv‡`i †bZv wQj †gvLZvi Be‡b DevB` Avj-Kv¾ve| †mLv‡b Avjx iv. I Zvi †Q‡j‡`i we‡ØlI bv‡mev †Mv‡Îi GK`j †jvK wQj| Zv‡`i g‡a¨ wQj nv¾vR Be‡b BDmyd mvKvdx| mwn eLwi ewYZ, ivmj mvjjû AvjvBwn Iqv mvjg e‡jb :

سيكون في ثقيف كذاب ومبير. (رواه الترمذي:٦١٤٦)

Ò AwP‡iB mvKxd †Mv‡Î GKRb wg_¨vev`x I GKRb bvkKZv mwóKvixi Awe fve NU‡e|Ó

†gv¶Zvi Be‡b DevB` wQj Kv¾ve Z_v wg_¨vev`x| Avi bv‡mex †Mv‡Îi †jvKwU wQj gexi Z_v bvkKZv mwóKvix|

Iiv †kvK cKvk c_vi mPbv K‡i‡Q Avi Giv Lwk Drme c_vi nvIqv Pvj K‡i‡Q| ûmvBb iv. Gi wei“‡× hv Kiv n‡q‡Q Zv-I we`qvZ, Avi Zvi c‡¶ hv Kiv n‡q‡Q ZvI we`qvZ|

cwZwU we`qvZB åóZv| Pvi Bgv‡gi †KDB Bnv - Dnv †KvbwUB mg_b K‡ibwb| G¸‡jv cQ›` Kivi kiwq †Kvb `wjj †bB|

bv‡mex I iv‡dhxiv we`qvZcšx I mbZ ewnfZ nIqvi e¨vcv‡i †Kvb m‡›`‡ni AeKvk †bB| ivmj mvjjû AvjvBwn Iqv mvjg e‡jb :

عليكم بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين المهديين، تمسكوا بها، وعضوا عليها بالنواجذ، وإياكم ومحدثات الأمور، فإن كل محدثة بدعة، وكل بدعة ضلالة. (رواه أبو داود٣٩٩١)

†Zvgiv Avgvi mbZ I Avgvi cieZx LwjdvM‡Yi mbZ AvK‡o ai| †m¸‡jv †Zvgiv gReZ fv‡e AvK‡o ai| Avi †Zvgiv Øx‡bi e¨vcv‡i †h †Kvb be Avwe®vi †_‡K weiZ _vK| †Kbbv c‡Z¨K be Avwe®viB we`qvZ, Avi cwZwU we`qvZB åóZv|

Avïiv Dcj‡¶ ivmj mvjjû AvjvBwn Iqv mvjg A_ev Zvi LwjdvMY D‡jwLZ Avg‡ji †KvbwUB Pvj K‡ibwb| †Kvbi/c `tL-†e`bvi cZxKI †i‡L hvbwb A_ev Lwk wKsev Dj†mi cZxKI Pvj K‡i hvbwb|

wKš ivmj mvjjû AvjvBwn Iqv mvjg hLb gw`bvq Av‡mb ZLb †`L‡Z †c‡jb Bûw`iv Avïiv w`e‡m †ivRv cvjb K‡i| wZwb Zv‡`i‡K ej‡jb : G w`‡bi †ivRwU wK R‡b¨ ? DË‡i Zviv ej j : GwU GKwU gnvb w`em, †h w`e‡m gmv Av. †K Avjn Zv-Avjv `wiqvq W‡e hvIqv †_‡K †ndvRZ K‡i‡Qb| ZvB Avgiv Gw`b †ivRv iwL| GK_v ï‡b ivmj mvjjû AvjvBwn Iqv mvjg ej‡jb : AvgivB gmv Av. Gi Abmi‡Yi †ewk Dch³| AZtci ivmj mvjjû AvjvBwn Iqv mvjg H w`bwU‡Z †ivRv ivL‡jb Ges Ab¨‡`i‡KI Zv Kivi Av‡`k K‡i‡jb|

KivBkivI Rv‡nwjx h‡M G w`emwUi m¤§vb I k×v KiZ| BwZnvm chv‡jvPbv Ki‡j ‡`Lv hvq, ivmj mvjjû AvjvBwn Iqv mvjg mvnvexM‡Y‡K Avïiv Dcj‡¶ GKwU †ivRviB Av‡`k K‡i‡Qb| †Kbbv wZwb gw`bvq G‡m‡Qb iweDj AvDqvj gv‡m| Gi cieZx eQi wZwb Avï ivi †ivRv cvjb Ki‡jb Ges mvnvwexM‡K †ivRv cvj‡bi Av‡`k Ki‡jb| AZtci D³ eQiB igRv‡bi †ivRv diR nj, Ges Avï ivi IqwRe iwnZ nj|

Avï ivi †ivRv IqwRe wQj, bv-wK g¯vnve wQj G e¨vcv‡i Av‡jgM‡Yi gv‡S gZwe‡iva i‡q‡Q| cwm× `ÔwU Awfg‡Zi g‡a¨ mwVK n‡jv- †ivRv IqwRe wQj | cieZx‡Z g¯vnv‡e i/cvšwiZ nq, GLb hvi B”Qv ivL‡e, Avi hvi B”Qv ivL‡e bv| ZLb Avi ivmj mvjjû AvjvBwn Iqv mvjg †jvKRb‡K H w`‡b †ivRv cvj‡bi Av‡`k Ki‡Zb bv| wZwb Av‡iv e‡jb :

هذا يوم عاشوراء، وأنا صائم فيه، فمن شاء صام. متفق عليه. (رواه البخاري:١٨٦٤)

GwU Avïiv w`em, Avwg G‡Z †ivRv †i‡LwQ| hvi B”Qv †ivRv ivL‡Z cv‡i| (eLwi, gmwjg)

wZwb Av‡iv e‡jb :

صوم يوم عاشوراء يكفر سنة، وصوم يوم عرفة يكفر سنتين.

Avïiv w`e‡mi †ivRv GK eQ‡ii Ges Avivdv w`e‡mi †ivRv `B eQ‡ii ¸bvn ¶gv Kwi‡q †`q|

ivmj mvjjû AvjvBwn Iqv mvjg Rxe‡bi †kl fv‡M G‡m hLb ïb‡jb Bqvû`xiv I G w`bwU D`hvcb K‡i _v‡K ZLb wZwb ej‡jb :

لئن عشت إلى قابل لأصومن التاسع. (رواه مسلم:١٩١٧)

hw` Avwg AvMvgx‡Z †e‡P _wK Zvn‡j bq Zwi‡LI GKwU †ivRv ivLe - hv‡Z K‡i Bqvû`x‡`i mv‡_ wgj bv _v‡K |

mvnvev‡`i gv‡S Avevi †KD †KD Avï ivi †ivRv cvjb Ki‡Zb bv| eis Zviv Avïiv Dcj‡¶ GKwUgvÎ †ivRv ivLv gvKi/n g‡b Ki‡Zb| †Kvb †Kvb Av‡jg I Avï ivi †ivRv g¯vnve g‡b K‡ib bv| Z‡e mwVK AwfgZ Abhvqx †ivRwU g¯vnve Ges mv‡_ bq Zwi‡L †ivRv ivLvI g¯vnve| †Kbbv GwUB wQj ivmj mvjj` AvjvBwn Iqv mvjg Gi G m¤ú‡K †kl K_v -

لئن عشت إلى قابل لأصومن التاسع. (رواه مسلم:١٩١٧)

GwUB ivmj mvjj` AvjvBwn Iqv mvjg Gi mbZ|

Gw`‡K Avïiv‡K †K›` K‡i Ab¨vb¨ †h mKj Kv‡Ri Awe®vi Kiv n‡q‡Q- †hgb- bZb †Kvb Lv`¨ A_ev e¯ ^Zwi, †mw`b msmv‡i †ewk LiP Kiv, mviv eQ‡ii c‡qvRbxq wRwbmcÎ Lwi` Kiv, wbw`ó c×wZ‡Z Bev`Z Kiv, migv jvMv‡bv, †LRve jvMv‡bv, †Mvmj Kiv, gmvdv nv Kiv, wewfb gmwR` wKsev ¸i"ZcY ¯vb whqviZ BZ¨vw` BZ¨vw`| G¸‡jv meB we`qvZ| ivmj mvjjû AvjvBwn Iqv mvjg A_ev mvnvevMY Gi †KvbwUB Pvj K‡ibwb ev Ki‡Z e‡jbwb| †Kvb BgvgI G¸‡jv mg_b K‡ibwb|

AZGe, c‡Z¨K gmjgv‡bi DwPZ Avjn I ivm‡ji AvbMZ¨ Kiv, Øxb I a‡gi e¨vcv‡i `wjj-cgv‡Yi AbmiY Kiv| Øxb Bmjv‡gi wbqvg‡Zi R‡b¨ Avjni cksmv Kiv| Gikv` n‡"Q ,

لَقَدْ مَنَّ اللهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آَيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿آل عمران ١٦٤﴾

Avjn Zv-Avjv gwgb‡`i ga¨ †_‡K wbevPb K‡i ivmj †ciY K‡i Zv‡`i Dci AbMn K‡i‡Qb, wZwb Zv‡`i‡K AvqvZ cvV K‡i ïbvb, Zv‡`i AvZ¥ïw×i †Póv K‡ib Ges Zv‡`i‡K wKZve I wnKgZ wk¶v †`b| hw` I Zviv BwZc‡e cKvk¨ åóZvq wbgw¾Z wQj|

ivmj mvjjû AvjvBwn Iqv mvjg e‡jb :

إن خير الكلام كلام الله، وخير الهدي هدي محمد، وشر الأمور محدثاتها، وكل بدعة ضلالة. (رواه البخاري:٣٧٣٥)

wbðqB m‡evËg evYx Avjni evYx, Avi m‡evËg Av`k gnv¤§` mv. Gi Av`k, me‡P‡q wbKó welq n‡"Q Øx‡b e¨vcv‡i be Awe®vimgn, Avi cwZwU we`qvZB åóZv|

mgvß